

## פרשת מטות

אֱלֹהֵי אֶמְצָא מִנֹּרָא מְעַשֵּׂיָהּ לַיְדָעִים:  
הוֹד וְהִדָּר יִשׁוּי לְחֻקָּרָם אֲוַבְלָכְבוּ שְׁעִשׂוּעִים:  
רְזִי דְתָהּ אֲוַהֲנָה מְה־טוֹב וּמְה־נְעִים:  
נִדְרֵי נְדָרִים אֲוַלְאָסוֹר אֲסָר נְשַׁבְעִים:  
לֹא יַחֲלוּ דְבָרֵיהֶם אֲוַמְפִיָּהֶם נְשַׁמְעִים:  
מוֹצָא שְׁפָתֵיהֶם יַעֲשׂוּ אֲוַבְלֵי רוּחַ עוֹנֵים:  
וּבְמִימֵי אֲמוֹנָה אֲוַיְהִי נְטוּעִים:  
וּנְדָרֵי נָשִׁים אֲב וּבַעַל אִם יִנְיָאוּם אֲוַיְהִי כְּאֲפָעִים:  
אֲוַיִּפְרוּ אֲתָם אֲוַבְשַׁמְעֵם לְרָגְעִים:  
מְלַבֵּד נְדָרֵי אֲלֻמָּנָה וּגְרוּשָׁה אֲוַבֵּל יְהִי גְרוּעִים:  
כָּל אֲשֶׁר אֲסָרוּ עַל נְפִשָׁן אֲוַתְקוּעִים:  
מְה־נְפִלְאוּ חֻקֵי אֵל אֲוַתְמִים דְעִים:  
הַמְעַמִּיק מְשַׁפְּטֵי עֲדוּתֵיּוֹ אֲוַלְעָם בּוֹ נוֹשְׁעִים:  
וּנְטַעֵי דְרָכֵיּוֹ אֲוַלְעָרוּגַת בְּשֵׁם זְרוּעִים:  
וּלְנִקּוּם נְקֻמַת מְדִינִים אֲוַחֲטָאִים וְרַעִים:  
צְוָה יְהוָה לְעַמּוֹ אֲוַלְהַחֲלִץ, וּלְהַתִּיצֵב בְּכּוֹבְעִים:  
יְדָרְהָ אֲוַעַל בְּמַתֵּי מְרַעִים:  
גִּאֲלָם חֲזַק יְהוָה אֲוַלְגִּאֲלָם מִיַּד רְשָׁעִים:  
וּבְכִדּוֹ אֲוַלְתַּת כָּל צָר וְאוֹיֵב נִכְנָעִים:  
וְקַהֲלָה: וְלִשְׁלַח פְּדוּת לְבְנָיו אֲוַאֲהָבָה תְּכַסֶּה עַל כָּל פְּשָׁעִים:

חזן: פְּדוּת יִשְׁלַח לְעַמּוֹ צְוָה־לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ אֲוַקְדוּשׁ וְנִנְרָא שְׁמוֹ: (תהלים קיא:ט)  
צְוָה־לִי וְרַנִּי יִשְׁבַּת צִיּוֹן אֲוַכִּי־גְדוֹל בְּקִרְבָּהּ קְדוּשׁ יִשְׂרָאֵל: (ישעיהו יב:ו)  
קהל: גִּאֲלָנוּ יְהוָה צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוּשׁ יִשְׂרָאֵל:

## Parashath Mattoth

O my God, how awesome are Your deeds for those who know,  
They place splendor and glory on the one that studies them, and delight in [such person]'s heart.  
The mysteries of Your Law – lo, how good and sweet they are!  
Those who vow vows, and make oaths to deprive deprivations,  
Must not profane their words, which are heard from their mouths;  
They must do what comes out of their lips, without no spirit of confusion,  
And they shall be [firmly] planted in the waters of faithfulness.  
Woman's vows – if the father or husband abrogates them, they will be like nothings;  
Indeed, [the husband or father] may annul them, when they hear them for a moment –  
Except the vows of widowed and divorced women, which must not be withheld;  
Whatever they have deprived themselves – they are stuck.  
How wondrous are the statutes of God, who is perfect in knowledge,  
Who makes deep testimonial statutes for the nation that is rescued by Him,  
And the saplings of his ways are planted in the flowerpots of spices.  
To avenge vengeance against the Midianites, the sinners and evil people,  
Adonai commanded His people to be drafted, and to stand ready with helmets.  
He trod over the backs of the evildoers.  
Their redeemer is strong – Adonai – to redeem them from the hand of the wicked,  
And it is in His power to make every foe and enemy submissive,  
**Cong. And to send deliverance to His children, and [to give] love to cover up all sins.**

*Cantor.* He sent deliverance to His people; He commanded His covenant forever; holy and awesome is His name! (Psalms 111:9)

Rejoice and sing out, O dweller of Zion, for the Holy One of Israel is great in Thy midst! (Isaiah 12:6)

**Cong. Our redeemer, Adonai Zeva'oth is His name, the Holy One of Israel.** (Isaiah 47:4)